

## РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 7 юли 1999 година

**относно общ технически регламент за изискванията за включване към  
многоинтервалните подвижни станции за мрежи с високоскоростно  
превключване на данните (HSCSD)**

*( Нотифицирано под номер № С (1999)2029)*

**(Текст от значение за ЕИП)**

**(1999/511/ЕО)**

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Директива 98/13/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 12 февруари 1998 г. относно крайните далекосъобщителни устройства и земни мобилни станции за връзка чрез спътник, включително взаимното признаване на тяхното съответствие<sup>1</sup> и по-специално член 7, параграф 2, второ тире от нея,

- 1) като има предвид, че Комисията е приела мярката, идентифицираща вида крайни устройства, за които се изисква общ технически регламент, както и свързаното с нея заявление за обхват, съгласно член 7, параграф 2, първо тире от Директива 98/13/ЕО;
- 2) като има предвид, че следва да бъдат приети съответните хармонизирани стандарти или части от тях, за изпълнение на съществените изисквания, които следва да бъдат трансформирани в общи технически регламенти;
- 3) като има предвид, че за да бъде гарантирана продължителност на достъпа на производителите до пазарите, е необходимо да се разрешат преходни договорености относно устройствата, одобрени съгласно националните правила за типово одобрение;
- 4) като има предвид, че предложението е било представено на Комитета за одобряване на терминални устройства (АСТЕ), съгласно член 29, параграф 2;

---

<sup>1</sup> ОВ L 74, 12.3.1998 г., стр. 1.

- 5) като има предвид, че общия технически регламент, който ще бъде приет с настоящото решение, е в съответствие със становището на АСТЕ,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

*Член 1*

1. Настоящото решение се прилага по отношение на крайни устройства, предназначени да бъдат свързани с обществената далекосъобщителна мрежа и попада в обхвата на хармонизирания стандарт, идентифициран в член 2, параграф 1.
2. Настоящото решение установява общ технически регламент относно изискванията към многоинтервални подвижни станции за мрежи с високоскоростно превключване на данните (HSCSD).

*Член 2*

1. Общият технически регламент включва хармонизираният стандарт, изготвен от съответния орган по стандартизация, който прилага, доколкото е възможно съществените изисквания, упоменати в член 5 букви от в) до е) от Директива 98/13/ЕО. Позоваване на стандарта е посочено в приложението.
2. Крайните устройства, предмет на настоящото Решение са в съответствие общия технически регламент, посочен в параграф 1 и доколкото е приложимо, отговарят на техническите регламенти, определени в Решения 98/574/ЕО<sup>2</sup> и 98/574/ЕО<sup>3</sup> на Комисията. Освен това, те отговарят на основните изисквания, посочени в член 5, букви а) и б) от Директива 98/13/ЕО и отговарят на изискванията на други приложими директиви, и по-специално Директиви 73/23/ЕИО<sup>4</sup> и 89/336/ЕИО<sup>5</sup> на Съвета.

*Член 3*

Нотифицираните органи, определени за извършване на процедурите, посочени в член 10 от Директива 98/13/ЕО следва, що се отнася до крайните устройства, предмет на член 1, параграф 1 от настоящото решение, да използват или гарантират използването на хармонизирания стандарт, посочен в приложението относно влизането в сила на настоящото решение.

---

<sup>2</sup> ОВ L 278, 15.10.1998 г., стр. 30.

<sup>3</sup> ОВ L 278, 15.10.1998 г., стр. 35.

<sup>4</sup> ОВ L 77, 26.3.1973 г., стр. 29.

<sup>5</sup> ОВ L 139, 23.5.1989 г., стр. 19.

*Член 4*

Адресати на настоящото решение са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 7 юли 1999 година.

*За Комисията:*

Karel VAN MIERT

*Член на Комисията*

## ПРИЛОЖЕНИЕ

### ПОЗОВАВАНЕ НА ПРИЛОЖИМИЯ ХАРМОНИЗИРАН СТАНДАРТ

Хармонизираният стандарт, посочен в член 2 от решението е:

Digital cellular telecommunications system (Phase 2+); attachment requirements for global system for mobile communications (GSM); high speed circuit switched data (HSCSD) multislots mobile stations; access (GSM 13.34 version 5.0.2)

(Цифрови клетъчни далекосъобщителни системи (Phase 2+); изисквания за свързване към глобалната система за мобилна телефония (GSM); многоинтервални подвижни станции за мрежи с високоскоростно превключване на данните (HSCSD); достъп (GSM-13.34 версия 5. 0. 2)

ETSI

Европейски институт за далекосъобщителните стандарти  
Секретариат на ETSI  
EN 301 419-2: април 1998 г.  
(с изключение на предговора)

### ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ

Европейският институт за далекосъобщителните стандарти е признат по силата на Директива 98/34/ЕО на Европейския парламент и на Съвета.

Хармонизираният стандарт, посочен по-горе, е разработен в съответствие с мандат, предоставен съгласно съответните процедури на Директива 98/34/ЕО.

Пълният текст на хармонизирания стандарт, упоменат по-горе, може да бъде получен от:

Европейски институт за далекосъобщителни стандарти  
(European Telecommunications Standards Institute)  
650, Route des Lucioles  
F-06921 Sophia Antipolis Cedex

или

Европейска Комисия  
European Commission  
ГД XIII/A/2-(BU 31, 1/7)  
Rue de la Loi/Wetstraat 200  
B-1049 Брюксел

или от всяка друга организация, отговорна за разпространението на ETSI стандартите, списък от които може да бъде намерен в Интернет на адрес: [www.ispo.cec.be](http://www.ispo.cec.be).